

ВКЛЮЧЕННОЕ ОБУЧЕНИЕ

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СТУДЕНТОВ



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПО ЗЕМЛЕУСТРОЙСТВУ

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация о программе «Включенное обучение».....2

- Кто может принимать участие в конкурсе?

Конкурс.....3

- Какие документы необходимо представить для участия в конкурсе?
- По каким критериям оценивают участников?
- Какие документы могут подтвердить факт владения иностранным языком?
- Как узнать, в какие университеты можно отправиться на обучение?
- Сколько вузов можно выбрать?
- Как узнать, сколько квот есть в интересующем вузе-партнере?

Подготовка документов.....7

- Каков порядок действий после подачи документов?
- Как происходит регистрация на программу в принимающем вузе?
- Как определиться с выбором учебных дисциплин?
- Что делать после получения приглашения из иностранного вуза?
- Как оформляется направление студента на обучение за рубеж?
- Как осуществляется финансирование участия в программе «Включенное обучение»?
- Как следует заполнять индивидуальный учебный план?

Учеба за рубежом.....10

- Каков порядок действий после направления за рубеж?

Возвращение в университет.....11

- Что необходимо сделать после возвращения в ГУЗ?

Контакты Отдела международного сотрудничества.....11

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ «ВКЛЮЧЕННОЕ ОБУЧЕНИЕ»

Участие обучающихся Государственного университета по землеустройству в программах международной академической мобильности регулируется [Положением о международной академической мобильности обучающихся](#).



Студенты, желающие поехать на учёбу в иностранный вуз по программе «Включённое обучение», должны принять участие в конкурсе, проводимом ежегодно в **феврале**. В случае, если по результатам основного конкурса остались свободные квоты, в сентябре проводится **дополнительный конкурс**. Точные сроки устанавливаются локальными нормативными актами Государственного университета по землеустройству и размещаются на официальном сайте.



КТО МОЖЕТ ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ В КОНКУРСЕ?

В **основном конкурсе** могут принимать участие студенты, успешно окончившие*:

- **3 учебных семестра** – для обучающихся по программам бакалавриата (студенты 2-3 курса, студента 2,3,4 курса специалитета);
- **2 учебных модуля** – для обучающихся по программам магистратуры.

В **дополнительном конкурсе** могут принимать участие **студенты 3 курса**, обучающиеся по программам бакалавриата, а также **студенты 3 и 4 курса специалитета**. Данное ограничение связано с тем, что по итогам дополнительного конкурса студенты направляются на обучение в вузы-партнеры на весенний семестр того же академического года.

*под успешным окончанием понимается наличие у обучающегося **среднего балла не ниже 4.0** (по пятибалльной шкале) и **отсутствие академической задолженности** по текущей образовательной программе.

КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ НЕОБХОДИМО ПРЕДСТАВИТЬ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНКУРСЕ?

Все нижеперечисленные документы представляются единым комплектом в **Отдел международного сотрудничества** по адресу: улица Казакова, д. 15, каб. 5205:

- анкета участника конкурса, заполненная в MS Word и подписанная деканом факультета или руководителем магистерской программы;
- документ, подтверждающий факт владения иностранным языком на уровне не ниже B2 (международный языковой сертификат или справка заведующего Кафедрой языковой подготовки);
- выписка из зачетно-экзаменационной ведомости обучающегося за весь период обучения с указанием среднего балла успеваемости;
- копия первой страницы загранпаспорта.

Предоставление неполного комплекта документов является основанием для **отказа** в их приеме.

ПО КАКИМ КРИТЕРИЯМ ОЦЕНИВАЮТ УЧАСТНИКОВ?

успеваемость
70 баллов



уровень
языка
30 баллов



100 баллов



олимпиады
7 баллов

Для оценки участников конкурса и последующего составления рейтинга используется 100-балльная система, основанная на двух критериях: успеваемости обучающегося (максимум 70 баллов) и его уровне владения иностранным языком (максимум 30 баллов).

Балльная оценка успеваемости пропорционально зависит от среднего балла студента (по пятибалльной шкале), исходя из соответствия максимального среднего балла (5,00) **70-ти рейтинговым баллам**. Балльная **оценка уровня владения иностранным языком** зависит от уровня владения CEFR (Common European Framework of Reference for Languages), присвоенного студенту по результатам международного экзамена или справкой Кафедры иностранных языков. Максимальный балл (**30 баллов**) соответствует уровням C1-C2. **Дополнительные баллы** (максимум 7 баллов) начисляются следующим категориям студентов:

- победителям заключительного этапа всероссийской олимпиады школьников, членам сборных команд, участвовавших в международных олимпиадах по общеобразовательным предметам – **7 баллов**;
- призёрам заключительного этапа всероссийской олимпиады, победителям перечневых олимпиад школьников – **5 баллов**;
- призёрам перечневых олимпиад школьников – **3 балла**.

КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ МОГУТ ПОДТВЕРДИТЬ ФАКТ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ?

Существует **два типа документов**, подтверждающих факт владения обучающимся иностранным языком: **международный языковой сертификат** и **справка заведующего Кафедрой языковой подготовки Государственного университета по землеустройству**. В процессе подготовки документов советуем вам обратить внимание на следующее:

- часть вузов-партнеров требует наличие международного языкового сертификата у студентов, участвующих в программах обмена. В случае, если данное требование не указано в информационных материалах, наличие сертификата не требуется, однако его представление при подаче заявки увеличивает количество баллов участника конкурса;
- при направлении в вузы некоторых стран требуется подтверждение факта владения студентом вторым иностранным языком. Процесс получения справки о владении вторым иностранным языком соответствует общему порядку получения справок о языке;
- некоторые международные языковые сертификаты действительны в течение определенного срока. Сертификаты с истекшим сроком действия **не принимаются**;

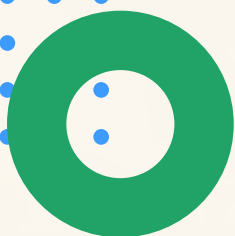
- справка заведующего Кафедрой языковой подготовки приравнивается к 15 баллам из 30 максимально возможных, в то время как результаты международных экзаменов оцениваются выше:

БАЛЛЫ	Уровень CEFR	TOEFL iBT	TOEIC	Cambridge Exams	Linguaskill
30	C1-C2	100-120	945-990	185+	180+
25	B2	90-99	851-944	176-184	170-179
20	B2	79-89	785-850	169-175	160-169

КАК УЗНАТЬ, В КАКИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ МОЖНО ОТПРАВИТЬСЯ НА ОБУЧЕНИЕ?

Информацию о **вузах-партнерах, доступных для выбора**, можно найти на сайте Государственного университета по землеустройству в разделе **«Международная академическая мобильность»**. Для того, чтобы выбрать университет, предлагающий программу, наиболее близкую к изучаемой вами в Государственном университете по землеустройству, вам можете кликнуть на имеющиеся гиперссылки, которые направят на страницу официального сайта университета, где можно ознакомиться с предлагаемыми дисциплинами и сравнить их с учебным планом в ГУЗе, или обратиться в Отдел международного сотрудничества. На странице «Международная академическая мобильность» можно найти предлагаемые направления и уровни подготовки, с которыми необходимо обязательно ознакомиться перед подачей вашей анкеты на конкурс.





СКОЛЬКО ВУЗОВ МОЖНО ВЫБРАТЬ?

Студент имеет право указать в своей анкете **3 иностранные образовательные организации**, распределив их в порядке приоритета. Следует помнить, что приоритет имеет важнейшее значение при подведении итогов конкурса: списки формируются именно на основе указанных студентами приоритетов, поэтому просим вас внимательно отнестись к выбору партнерского вуза.

В качестве ориентира можно пользоваться **простым правилом**: если у вас отсутствует международный языковой сертификат, сумма ваших баллов не превысит 85,00 (не учитывая дополнительные баллы за олимпиады). В таком случае целесообразно указывать «топ-университет», занимающий лидирующие места в международных образовательных рейтингах, в качестве первого приоритета, а в качестве второго и третьего приоритета выбирать вузы, которые в рейтингах стоят ниже. Помните, что рейтинг не является единственно верным показателем качества образования в вузе, однако играет роль «яркой вывески», привлекающей внимание большого количества участников конкурса.



КАК УЗНАТЬ, СКОЛЬКО КВОТ ЕСТЬ В ИНТЕРЕСУЮЩЕМ ВУЗЕ-ПАРТНЕРЕ?

Информация о квотах иностранных вузов-партнеров размещается на странице **«Международная академическая мобильность»** за несколько дней до даты начала конкурса.



КАКОВ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПОСЛЕ ПОДАЧИ ДОКУМЕНТОВ?

После подачи документов вам следует дождаться **официального опубликования его итогов**: протокол заседания конкурсной комиссии будет размещен на официальном сайте Государственного университета по землеустройству. Дальнейшие инструкции вы сможете получить у координатора вашего направления, который свяжется с вами по адресу электронной почты, указанному в конкурсной анкете. В первую очередь координатор осуществляет «**номинацию**» - выдвижение кандидатур студентов, прошедших конкурсный отбор, на рассмотрение принимающего университета.

Данная процедура носит во многом формальный характер, однако может потребовать от вас представления дополнительных документов непосредственно после оглашения результатов конкурса, поэтому **проверять электронную почту следует не реже 2-3 раз в день**. Если вы не уверены, что оставили действительный адрес электронной почты, обратитесь к вашему координатору за уточнением.

КАК ПРОИСХОДИТ РЕГИСТРАЦИЯ НА ПРОГРАММУ В ПРИНИМАЮЩЕМ ВУЗЕ?

Окончательное решение о зачислении студентов на программу принимает иностранный университет. Абсолютное большинство зарубежных вузов после одобрения кандидатур студентов, выдвинутых Государственным университетом по землеустройству, направляет данным студентам соответствующие **письма** на электронную почту. В них содержится **список документов**, которые необходимо собрать, а также **сроки**, в которые это необходимо сделать. Если вы затрудняетесь понять, какие именно документы требуется представить, обращайтесь за помощью к вашему координатору.

Как правило, студенту требуется представить **транскрипт** (выписку из зачетно-экзаменационной ведомости на английском языке; с порядком получения транскрипта можно ознакомиться здесь), заполнить **регистрационные формы**, определиться с **местом проживания** и выбрать **дисциплины, которые вы планируете изучать**. Документы могут варьироваться в зависимости от выбранного вами университета, поэтому следует внимательно ознакомиться с его требованиями.

Своевременное представление данных документов – залог заблаговременного получения приглашения для оформления визы, поэтому советуем не откладывать подачу документов до последнего дня. Помните, что зачастую сервисы по регистрации на учебные дисциплины и предоставлению жилья работают по принципу «first come – first served». Задержка с подготовкой документов может оставить вас без возможности записаться на интересующий предмет или заставить потратить дополнительное время и финансовые средства на поиск и бронирование жилья.

КАК ОПРЕДЕЛИТЬСЯ С ВЫБОРОМ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН?

Выбор университета должен быть основан на сходстве содержания образовательных программ. Несмотря на то, что добиться их полного совпадения зачастую невозможно, выбор предметов следует осуществлять «с прицелом» на **признание результатов вашей мобильности по возвращению в Государственном университете по землеустройству**. Мы советуем обращаться за помощью в деканат вашего факультета, который сможет помочь вам с подбором нужных дисциплин. Помните, что все дисциплины, которые не будут приняты к зачету, вам потребуется сдать после возвращения в Государственный университет по землеустройству.

ЧТО ДЕЛАТЬ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРИГЛАШЕНИЯ ИЗ ИНОСТРАННОГО ВУЗА?

Приглашение из иностранного университета является **основанием для выдачи вам визы**. Оформление визы осуществляется студентом самостоятельно. Пожалуйста, учитывайте, что изготовление визы занимает определенное время, поэтому мы рекомендуем не затягивать подачу документов в визовый отдел посольства.



КАК ОФОРМЛЯЕТСЯ НАПРАВЛЕНИЕ СТУДЕНТА НА ОБУЧЕНИЕ ЗА РУБЕЖ?

Основным локальным нормативным актом, санкционирующим направление студента на обучение за рубеж, является **приказ Государственного университета по землеустройству**. Для его выпуска вам потребуется предоставить вашему координатору **пакет следующих документов** как минимум за 14 дней до направления на обучение:

-  Заявление о направлении на обучение
-  Заявление о переводе на индивидуальный учебный план
-  Заполненный и согласованный индивидуальный учебный план
-  Копия приглашения от иностранного университета
-  Перевод текста приглашения на русский язык

Данные документы следует предоставить в Отдел международного сотрудничества непосредственно после получения приглашения от принимающей стороны. Направление студента без приказа является невозможным, а его отсутствие на занятиях будет приравниваться к **прогулам**, что может повлечь к применению штрафных санкций вплоть до отчисления из Государственного университета по землеустройству.

КАК ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ФИНАНСИРОВАНИЕ УЧАСТИЯ В ПРОГРАММЕ «ВКЛЮЧЕННОЕ ОБУЧЕНИЕ»?

Обучение в принимающем вузе в рамках квот по соглашениям с Государственным университетом по землеустройству осуществляется **бесплатно** (за исключением платных программ). **Остальные расходы** (в т.ч. транспортные, визовые, на проживание, питание и т.д.) осуществляются за счет направляемого студента. Примерную стоимость проживания в том или ином городе вы можете посмотреть [здесь](#).

Для оплаты проживания и прочих расходов по программе на территории иностранного вуза студентам понадобятся международные банковские карты и/или иные международные платежные средства.

Обращаем ваше внимание, что **обучающиеся на платной основе не освобождаются** от оплаты обучения в Государственном университете по землеустройству на период обучения в вузе-партнёре.

КАК СЛЕДУЕТ ЗАПОЛНЯТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН?

Индивидуальный учебный план (ИУП) является важнейшим документом для студента на период его участия в программе «Включенное обучение». ИУП содержит список дисциплин, предусмотренных образовательной программой Государственного университета по землеустройству, а также список учебных предметов, которые студент планирует изучить в принимающем вузе. В ИУПе отражается **возможность признания результатов академической мобильности**, для чего в соответствующих колонках необходимо указать названия дисциплин в Государственном университете по землеустройству и иностранной образовательной организации. ИУП также устанавливает сроки сдачи зачетов и экзаменов по учебным дисциплинам, которые отсутствуют в учебном плане студента в принимающем университете. Данные сроки являются **обязательными**, контроль за их соблюдением осуществляет деканат факультета. Для получения консультации по вопросам заполнения ИУПа вы можете обращаться к сотрудникам деканата своего факультета. Помните, что подписывая свой ИУП, вы берете на себя **обязательства по его выполнению**.

**УЧЕБА ЗА
РУБЕЖОМ**



КАКОВ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПОСЛЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЗА РУБЕЖ?

По прибытии в иностранный университет и после прохождения всех необходимых процедур по регистрации на программу вам **необходимо сообщить вашему координатору** в Отделе международного сотрудничества о том, что вы прибыли в зарубежный университет и размещены в выбранном вами месте проживания.

На протяжении всего периода обучения вам следует заблаговременно информировать координатора из Отдела международного сотрудничества и работников деканата факультета **о всех внештатных ситуациях**, возникающих в ходе обучения. К таким случаям, например, относится утрата документов, удостоверяющих личность, проблемы с академической успеваемостью, необходимость изменения даты возвращения в Государственный университет по землеустройству и другие ситуации, **требующие оперативного реагирования**. Помните, что вы обязаны соблюдать сроки, установленные вашим индивидуальным учебным планом, а их нарушение может повлечь за собой соответствующие **дисциплинарные взыскания**.

ВОЗВРАЩЕНИЕ В УНИВЕРСИТЕТ

ЧТО НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ ПОСЛЕ ВОЗВРАЩЕНИЯ В ГУЗ?



Прийти в деканат

Принести транскрипт

Сдать предметы

Написать отзыв

В первую очередь вам необходимо **прийти в деканат и сообщить о вашем возвращении** для подготовки соответствующего приказа. В деканате вам помогут договориться с преподавателями о признании результатов мобильности и **сдаче оставшихся дисциплин**. Для того, чтобы результаты вашего обучения в вузе-партнере были признаны, вам необходимо представить транскрипт, выданный иностранным университетом и переведенный на русский язык. Отдел международного сотрудничества будет благодарен вам, если вы напишите **отзыв** о вашей поездке и поделитесь фотографиями. Ваш опыт будет необычайно полезен будущим участникам программы «Включенное обучение».

**Обучение в иностранном университете –
это отличный шанс не только
приобрести новые знания, но и
по-настоящему изменить свою жизнь.
Не упустите его!**



Отдел международного сотрудничества

📍 г. Москва, улица Казакова 15, каб. 5205

✉ zhatkinap@guz.ru, sokolovapi@guz.ru